



الامم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/33/562

S/13310

17 May 1979

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الرابعة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة الثالثة والثلاثون
البند ٢٧ من جدول الأعمال
مسألة ناميبيا

رسالة مؤرخة في ٨ أيار/مايو ١٩٧٩ من رئيس
مجلس الأمم المتحدة لناميبيا الى الأمين العام

يشرفني أن أحيل اليكم الرسالة المرفقة طيّاً ، والمتضمنة لقوائم بأسماء زعماء المنظمة الشعبية
لافريقيا الجنوبية الغربية الذين أوقفتم واحتجزتهم مؤخراً الادارة غير الشرعية لجنوب افريقيا فـسي
ناميبيا ، مع رجاء تعميمها بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت البند ٢٧ من جدول
الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) بول ج . ف . لوساكا
رئيس مجلس الأمم المتحدة لناميبيا

المرفق

بيان صادر بتاريخ ٣٠ نيسان / أبريل من السيد فيليب
تجيريبي نائب وزير الاعلام والدعاية بالمنظمة الشعبية
لافريقيا الجنوبية الغربية فيما يتعلق باحتجاز أعضاء
المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية

في الوقت الذي ينتظر فيه المجتمع الدولي استجابة جنوب افريقيا ، التي تأخرت طويلا ،
للتقرير الأخير لقالدهايم بشأن تنفيذ خطة الأمم المتحدة للتسوية السلمية للنزاع السياسي بشأن
ناميبيا ، قام النظام العنصري لجنوب افريقيا بحملة ضخمة من التوقيفات لزعما وأعضاء المنظمة
الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية في جميع أرجاء البلد . ومرة أخرى طُبق ضد الوطنيين النامبيين
القانون رقم ٢٦ الصادر عن الحاكم الإداري العام ستين .

ان توقيف أعضاء المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ، الذي هو ذروة التهديدات
والانذارات الأخيرة التي وجهها ب. و. بوثا ، رئيس وزراء جنوب افريقيا ، قد بدأ يوم الجمعة
٢٧ نيسان / ابريل ولا يزال مستمرا .

وقد تلقينا حتى الآن الأسماء التالية لزعما وأعضاء المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية
الغربية الذين أوقفوا .

الأعضاء المحتجزون من المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية

١ - أكسل جوهانس	١٠ - دافيد شيهاما
٢ - لوسيا هاموتينيا	١١ - سيلفانوس فاتوفا
٣ - أرنست تجيرييموي	١٢ - اراستوس شيببي
٤ - آرثر بيكرنج	١٣ - م. جوهانس ليتوي
٥ - ماركو هاسيكو	١٤ - ليونارد موكوييلونزو
٦ - تشارلس تجيبيندا	١٥ - نانغولا جاجاكوب
٧ - تشارلس سيهانا	١٦ - دكتور توماس ليكسوكوا
٨ - جوشوا هوييب	١٧ - أدولف كاورى
٩ - جوهانس ناكابوا	١٨ - اينو هانغا

الأعضاء المحتجزون من المنظمة الشعبية لافريقيا
الجنوبية الغربية (تابع)

١٩ — الرفيق دانييل	٤١ — جيلبرت تجاكا
٢٠ — انجيلهارد غاريسب	٤٢ — ستيفن نفولا
٢١ — أوربانوس ند جافيرا	٤٣ — باستور جيسايا ناشونغو
٢٢ — بونجي هويفا	٤٤ — آرون ايبينجي
٢٣ — الرفيق ناكاهوا	٤٥ — اليس أمولو
٢٤ — إدوارد بويكس	٤٦ — سيمون هابينيلونغو
٢٥ — ستيفانوس غولياث	٤٧ — ايليا كوسينغا
٢٦ — ايمانويل مواتارا	٤٨ — ماسيس موسو
٢٧ — هيووات بويكس	٤٩ — ليونارد تجاكا
٢٨ — فستوس آرون	٥٠ — تشارلس لوتوكوس
٢٩ — فستوس كادديكوا	٥١ — انجيني سيماتا
٣٠ — ايدا جيمي	٥٢ — ن. دانييل
٣١ — أتي بويكس	٥٣ — ب. هاشيلا
٣٢ — الرفيق فيليب	٥٤ — راديميسي كاهيميسي
٣٣ — سام دومينغو	٥٥ — الرفيق ليسيسوس
٣٤ — جوزيف أسينو	٥٦ — الرفيق أبسن
٣٥ — توماس ايهوهوا	٥٧ — الرفيق جون
٣٦ — جاكوب نانغولو	٥٨ — القس ب. ج. كارويرا
٣٧ — أ. ندجولا	٥٩ — موفات تشاكا
٣٨ — داسي كالينغا	٦٠ — ستيفن كاوالا
٣٩ — دكتور ب. نانغولو	٦١ — الرفيق هاهوهوا
٤٠ — سكينى هيلوندا	

الأشخاص الآتية أسماؤهم في قائمة المطلوبين ، ولكنهم لا يزالون طلقاء :

- ١ — فستوس ناهولو
- ٢ — دانييل تجو نغاريرو
- ٣ — موكنانيد و تلابا نيللو
- ٤ — فرانس كاهانغولا
- ٥ — جاسون أنغولا
- ٦ — جوهانس كاجافي
- ٧ — ايمانويل نجاتجينزيكو
- ٨ — ريهابيام كاميهادو

وهذه القائمة بعيدة عن أن تكون كاملة نظرا لان الاحتجاز يجري على امتداد البلد . ولم يكن توقيف زعماء وأعضاء المنظمة الشعبية لا فريقيا الجنوبية الغربية مفاجأة لنا . فكلما عزمت جنوب افريقيا والمتعاونون معها على الشروع في خطة مكروهة وفادرة ، كان أول عمل يقومون به أمرا يمكن التكهّن به — ألا وهو إبعاد الوطنيين النامبيين الأقوياء الحجة والشديدي الالتزام من الساحة السياسية .

وقد جرت مؤخرا محادثات لتسوية داخلية . وبذلت ما تسمى بالأحزاب الديمقراطية جهودا لا نشاء حكومة مؤقتة .

وتود المنظمة الشعبية لا فريقيا الجنوبية الغربية أن تذكر أنه اذا كانت افريقيا الجنوبية تظن أنها سوف تحطم المنظمة الشعبية لا فريقيا الجنوبية الغربية باحتجاز زعمائها وأعضائها فانها تكون مخطئة تماما . ان الاحتجاز لن يوقف كفاحنا الذي يمضي قدما . فقد تستطيعون احتجاز الأشخاص ولكن ليس المنظمة الشعبية لا فريقيا الجنوبية الغربية ولا الأفكار المتجسدة في هذه المنظمة .

اننا نتحدى شتين ان يفسر للعالم سبب احتجازه لهؤلاء الوطنيين النامبيين الشديدي الالتزام . فلا يكفي التستر وراء الكلمات البليغة عن الحفاظ على القانون والنظام والأمن . فعدم قيام شتين بتقديم هؤلاء الى المحاكمة دليل ملموس لدينا على عدم ارتكابهم لأي جريمة . ولذلك نطلب اطلاق سراحهم على الفور .

ان الاحتجاز يثبت لنا بقوة ما تخبئه افريقيا الجنوبية لنا مييا — وهو ليس الحرية والاستقلال كما تعد ، وانما التوقيف والاحتجاز والقضاء المبرم على الأمة النامبية .

وسوف يستمر كفاحنا من أجل الحرية والاستقلال بالرغم من القانون ٢٦ الصادر عن الحاكم الاداري العام أو أية أعمال ترتكب ضدنا . ولن يوقف الاحتجاز مسيرة التاريخ القوية . وسوف تحرر المنظمة الشعبية لا فريقيا الجنوبية الغربية ناميبيا في القريب العاجل .

وسوف يستمر الكفاح ، والنصر لنا .

التذييل الأول

قائمة بأسماء النامبيين الذين أودعتهم
أفريقيا الجنوبية السجن

الاسم	عدد السنوات المحكوم بها	سنة اصدار الحكم	مكان الاحتجاز
١ — هيرمان يا توفو	٢٠ سنة	١٩٦٨	جزيرة رومن
٢ — جيساجا نغيديبو هافيكو	٢٠ سنة	١٩٦٨	” ”
٣ — اينو كاتى ايكاندجو	٢٠ سنة	١٩٦٨	” ”
٤ — لازاروس ساكارياس	٢٠ سنة	١٩٦٨	” ”
٥ — جوناس س. هيموفيليني	٢٠ سنة	١٩٦٩	” ”
٦ — دافيد ه. هيموفيليني	٢٠ سنة	١٩٦٨	” ”
٧ — اليا سرتوها ديليني	مدى الحياة	١٩٦٨	” ”
٨ — جون اوتو نانكو هو	مدى الحياة	١٩٦٨	” ”
٩ — رودولف كاديكو	مدى الحياة	١٩٦٩	” ”
١٠ — ايمانويل شيفيدى	مدى الحياة	١٩٦٨	” ”
١١ — جون شيبونيني	مدى الحياة	١٩٦٨	” ”
١٢ — نفتالى أموفولو	مدى الحياة	١٩٦٨	” ”
١٣ — ندجاولا شانينفوا	مدى الحياة	١٩٦٨	” ”
١٤ — مالاكيا شيفوتى يوشونا	مدى الحياة	١٩٦٨	” ”
١٥ — بيتويل نيونيانغو	مدى الحياة	١٩٦٨	” ”
١٦ — راها بيام نامينغا	مدى الحياة	١٩٦٨	” ”
١٧ — ساكيوس ايتوكا ليكيكا	مدى الحياة	١٩٦٩	” ”
١٨ — سيمون شيكسونجيليني	مدى الحياة	١٩٦٨	” ”
١٩ — بطرس كاتى	مدى الحياة	١٩٦٨	” ”
٢٠ — جوليوس اسرائيل كاتى	مدى الحياة	١٩٦٨	” ”

التذييل الأول (تابع)

الاسم	عدد السنوات المحكوم بها	سنة اصدار الحكم	مكان الاحتجاز
٢١ - أبال هالوتيني	مدى الحياة	١٩٦٨	جزيرة روس
٢٢ - ماتيوس ايليا كانيويلي	مدى الحياة	١٩٦٨	" "
٢٣ - سيميون هاموليمو	مدى الحياة	١٩٦٨	" "
٢٤ - فيلامون شيتيليفا	مدى الحياة	١٩٦٨	" "
٢٥ - شينما نيلينجي	مدى الحياة	١٩٦٨	" "
٢٦ - ماشيل موزيس	مدى الحياة	١٩٦٨	" "
٢٧ - كاليب هامغاني تجيبا دورا	مدى الحياة	١٩٦٨	" "
٢٨ - جوستوس فيستوس ديتا	مدى الحياة	١٩٦٩	" "
٢٩ - سولومون فيستوس ديتا	مدى الحياة	١٩٦٩	" "
٣٠ - ميساك فيكتورى	مدى الحياة	١٩٦٩	" "
٣١ - جوزيف ديلاو شيتيبوييتي	٢٠ سنة	١٩٦٨	" "
٣٢ - جوزيف ايمبا نجيلوا	٢٠ سنة	١٩٦٩	" "
٣٣ - فاوس شيكومبا	٢٠ سنة	١٩٦٩	" "
٣٤ - جيريميا ايكاندجو	٨ سنوات	١٩٧٣	" "
٣٥ - جاكوب نغيند ينوا	٨ سنوات	١٩٧٣	" "
٣٦ - مارتين كابيواشا	٨ سنوات	١٩٧٣	" "
٣٧ - دافيد شيكومبا	٦ سنوات	١٩٧٤	" "
٣٨ - ساكاريا سناشاندى	٦ سنوات	١٩٧٦	بريتوريا
	٣ سنوات (مع وقف التنفيذ)		(جنوب افريقيا)
٣٩ - ريستو ناكانيالا	٥ سنوات	١٩٧٦	" "
	٣ سنوات (مع وقف التنفيذ)		

التذييل الأول (تابع)

الاسم	عدد السنوات	سنة اصدار الحكم	مكان الاحتجاز
٤٠ - بطرس سيمون نايلينجي	توفي وهو في السجن	١٩٦٨	دفن في مكان ما في جنوب افريقيا
٤١ - بنجامين يولينجي (٢٦)	١٥ سنة	١٩٧٦	جزيرة روبن
٤٢ - روبن ايتينفولا (٣٤)	١٢ سنة	١٩٧٦	" "
٤٣ - لازاروس فيتيتب (٣١)	٨ سنوات	١٩٧٦	" "
٤٤ - مايكل شيكونفو (٤٩)	٥ سنوات	١٩٧٦	" "
٤٥ - ايدى كامويا مي	٦ أشهر	١٩٧٨	فويا بيس
٤٦ - الفيرس موهيو	٦ أشهر	١٩٧٨	"
٤٧ - ناهالي شيلينجيلوا	١٣ سنة	١٩٧٨	اوندانفوا
٤٨ - اندينفو كاپولو	٨ سنوات	١٩٧٨	"
٤٩ - نابوث ايميني	٥ سنوات	١٩٧٧	جزيرة روبن
٥٠ - ساكارياس الفيرس	٨ سنوات	١٩٧٨	" "
٥١ - جوهانس يانديني	١٢ سنة	١٩٧٨	" "
٥٢ - بتروس نانفولو بيلونفا	١٢ سنة	١٩٧٨	" "
٥٣ - كيليم بيوا	٥ سنوات	١٩٧٨	" "
٥٤ - هيكي شيليليفا	٥ سنوات	١٩٧٨	" "
٥٥ - ك. م. هانفوو	٥ سنوات	١٩٧٨	" "
٥٦ - دانييل سميث	٦ أشهر	١٩٧٩	فويا بيس

التذييل الأول (تابع)

الاسم	عدد السنوات	سنة اصدار	مكان الاحتجاز
المحكوم بها	الحكم		
٦ أشهر	١٩٧٩	فويا بيس	

ملاحظة : جميع هؤلاء الأشخاص أعضاء في المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية وقد جرى توقيفهم نظرا لنشاطهم السياسي .

ونظرا لضيق الوقت وتفرق أسر المحتجزين والمسيجون في جميع أرجاء البلاد نلتمس لأنفسنا العذر لترك بعض الأسئلة دون اجابة ، ألا وهي تاريخ الميلاد أو السن أو الديانة . وتتراوح الأعمار بالتقريب بين ١٨ و ٥٠ سنة . ومعظم الأشخاص لهم أسر . وللسبب نفسه لم نتمكن من تزويدكم بجميع المعلومات الأخرى التي خلت منها وثيقتنا ، وأخيرا نود أن نؤكد ان كثيرين محتجزون ، ولكن بسبب صعوبة الاتصالات لم نتمكن من الحصول على أسمائهم وجميع المعلومات المتصلة بها .

قائمة أسرى الحرب من انغولا

يعتقد انهم محتجزون في معسكر اعتقال ما نيتـــــــــــــــــول

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| ١ - سالو أنغولا | ٢٤ - لايتو شيجويدا |
| ٢ - اغنا تيوس موتوليثا | ٢٥ - اندرياس شومادي |
| ٣ - بطرس شيمي | ٢٦ - سالاتييل اليكاس |
| ٤ - بطرس اموتانيا | ٢٧ - ويليام اموتينيا |
| ٥ - جيسيا دوميني | ٢٨ - جاسون نانفومبي |
| ٦ - فابرييل يوهنفو | ٢٩ - توماس ج. اشينكونو |
| ٧ - جوليس انكالي | ٣٠ - ويلي نالينجي |
| ٨ - تيلفاس شيكونفو | ٣١ - تيتوس س. هاتويكوليبي |
| ٩ - بالوس ايبينجي | ٣٢ - ويلبارت اموتينيا |
| ١٠ - بالوس ايبومبو | ٣٣ - جوزيف هانغا |
| ١١ - ايبونفو انفومبي | ٣٤ - دافيد نامبوا موكوبيلونفو |
| ١٢ - اندرياس هاشيانا | ٣٥ - جيدون أميلي |
| ١٣ - ايبافراس ايلافو | ٣٦ - سالاتييل اندجالا |
| ١٤ - ابراهام نانيجمبو | ٣٧ - ليونارد فرانس |
| ١٥ - ليونارد امبولو | ٣٨ - لازاروس اندجامبا |
| ١٦ - روساليس هيلالو | ٣٩ - لوكاس مانيامي |
| ١٧ - بطرس شيهاما | ٤٠ - ايراسموس ناكالي |
| ١٨ - اميرموس نيبفونفا | ٤١ - توماس نغيفيكوا |
| ١٩ - ساكيوس ناكازيكو | ٤٢ - امبروسيوس شيفوتي |
| ٢٠ - اليا سرايتا | ٤٣ - اليا سر شيفويدا |
| ٢١ - بطرس نانولا | ٤٤ - صامويل توياس |
| ٢٢ - ليفي (انكونفو) ايكانغو | ٤٥ - لازاروس ابراهام |
| ٢٣ - تيتوس كيفاس | ٤٦ - اكيليس انغولا |

التذييل الثاني (تابع)

٤٧ — ساكاريا نيويوما	٧٠ — اكيومبا
٤٨ — فوتفريد ويلهلم	٧١ — كاند جومبا
٤٩ — غوستاف ساكاريا	٧٢ — شيفويدا
٥٠ — لينوس شيمواندى (كاكولا)	٧٣ — انفولا
٥١ — لينوس ناهولي	٧٤ — اينتامبا
٥٢ — اليفاس ناهولي	٧٥ — شافوكا
٥٣ — جوزيف كاكوايا امونيلا	٧٦ — لونفاما
٥٤ — هيمريش بيكالا اماكالي	٧٧ — لاينا شيفوانا اندرياس
٥٥ — افرام شيلونغا كاتوفا	٧٨ — فاني فينا شيينمبا
٥٦ — مالانغا نيكوديموس كاتوفا	٧٩ — فرانسينا ايتيينجي
٥٧ — داميانا بطرس	٨٠ — مارثا نتيذا
٥٨ — ابثارتاوتا شيندالا	٨١ — سيلما نوجوما
٥٩ — كاكيليجييني باولوس	٨٢ — جوزيفينا سكاريا
٦٠ — باولوس ايبومبو	٨٣ — لايي شيويا
٦١ — فليمون اموكوتو	٨٤ — شيمبيلينغا فرديريك
٦٢ — آسراوموتسيزى جوينيس	٨٥ — تولونغا ستيفانوس
٦٣ — سيمون بويي مارتين	٨٦ — هيلينا بطرس
٦٤ — شيمي ناكالي	٨٧ — البرتينا لينوس
٦٥ — ناكالي جاكوب	٨٨ — مارتا ميكاد هوبا
٦٦ — دافيد شومبي	٨٩ — اماليا سيلاس اوييندى
٦٧ — نامبيلي ايساك	٩٠ — لوسيا ماشيوس
٦٨ — كورنيليوس نانغولو	٩١ — استر دافيد
٦٩ — نامونغا	٩٢ — فيرونكا فيستوس

التذييل الثاني (تابع)

- ٩٣ - هيلينا ناشيلونفو (وعدة أشخاص آخرين '١٠٠')
٩٤ - لوفيس ماثيوس
٩٥ - فيرونیکا جوهانس
٩٦ - كريستوفينا جوهانس
٩٧ - برناديت ستيفانوس مولونفا
٩٨ - نيلا فو أمو أما
٩٩ - بترينا اند جيلي
١٠٠ - استر شيكونفو
١٠١ - فيرونیکا باولوس
١٠٢ - كارنيليا ايمفولا
١٠٣ - فردريكا (شيلونفو) شيكونفو
١٠٤ - سيلما جانديواري
١٠٥ - صوفيا ديزيلولو جوهانس
١٠٦ - كريستوفينا اميكاليس
١٠٧ - سارا فيا شيهما
١٠٨ - ايفا بيكالا
١٠٩ - نايمي كاليلي
١١٠ - اليزابيث جونسايكوتي
١١١ - نيو سيكو مارتينا
١١٢ - (وعدة أشخاص آخرين '١٠٠')
١١٣ - سيلما أنانياس
١١٤ - جوزفينا شيمي
١١٥ - صوفيا جوهانس
١١٦ - كريستوفينا شالونفو
١١٧ - ايلزي فستوس
١١٨ - نديالينا شيلونفو
١١٩ - پراشيريا شيتونييفا
١٢٠ - ناكالي نتيندا
١٢١ - جيديون اموتينيا
١٢٢ - ماكس ماثياس
١٢٣ - جون شيفويدا
١٢٤ - مالفينا شيلونفو
١٢٥ - مانيامي ثيوفيلوس
١٢٦ - جوزيف شيموندو
١٢٧ - كانا مانفانفالا شيلونفو
١٢٨ - جوليوس نامو دوسيك
١٢٩ - توماس نودي